baby design®

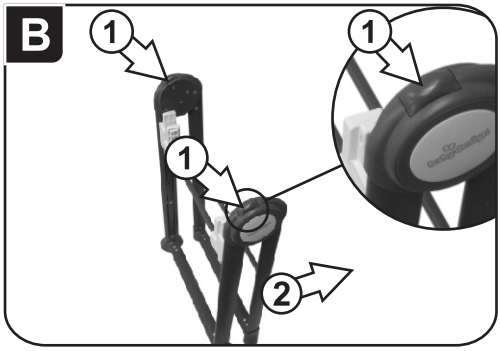
PENNE

USER MANUAL

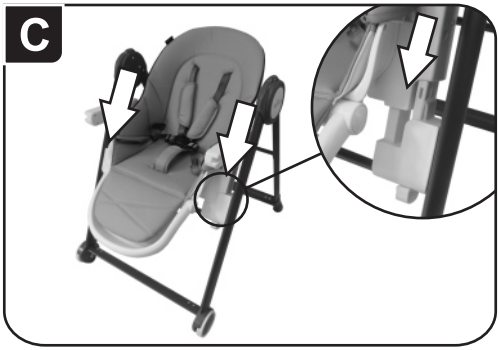
pl | en | de | cz | ru | sk | hu | bg | ua

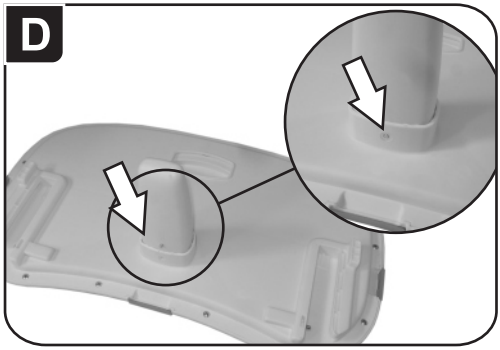
A

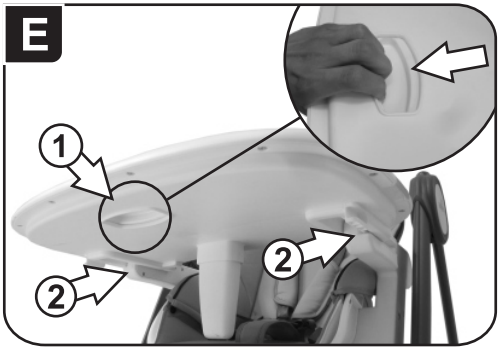
B

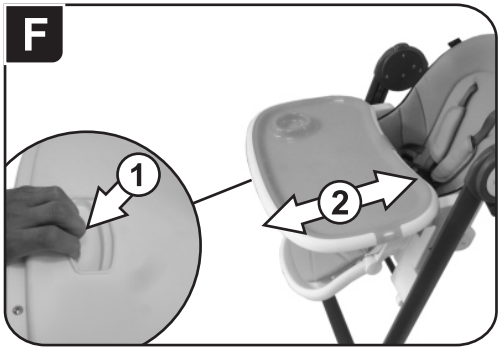


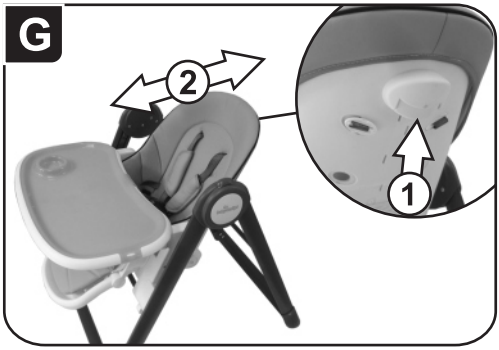
C

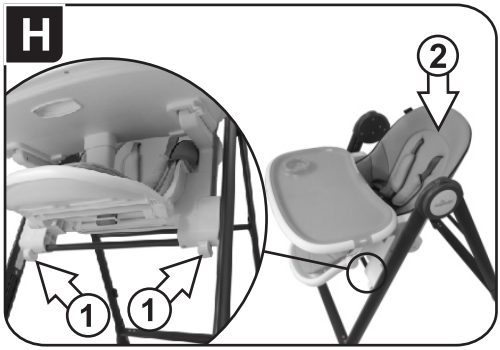


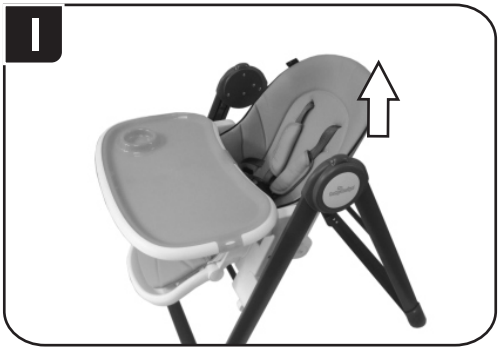

D

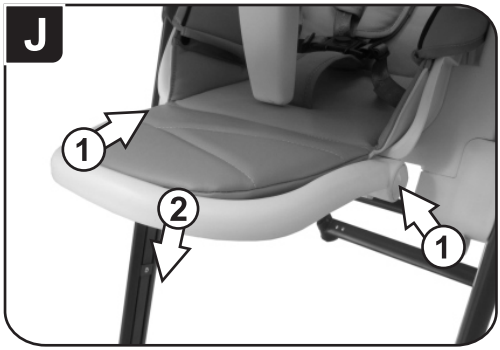

E
1
2
2

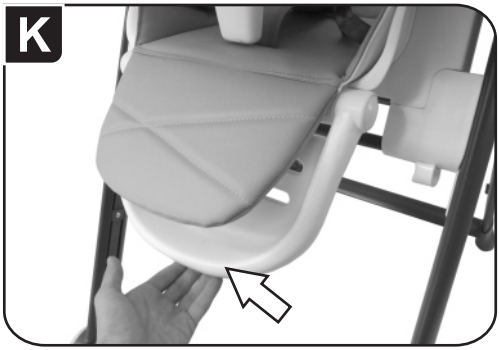

F
1
2

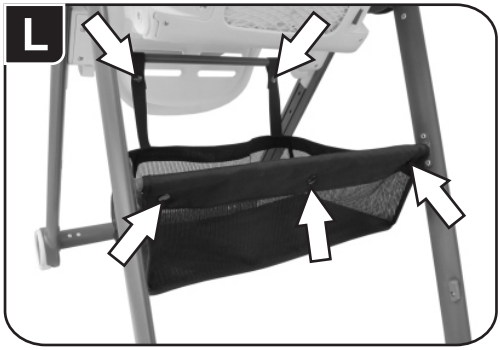

G
2
1

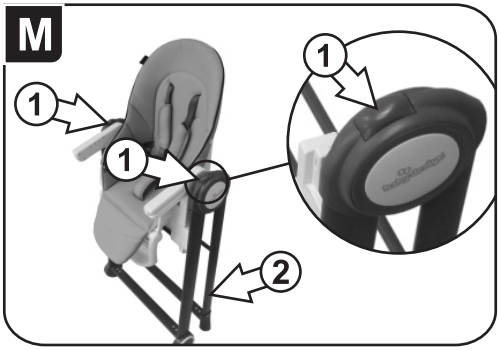

H
2
1
1

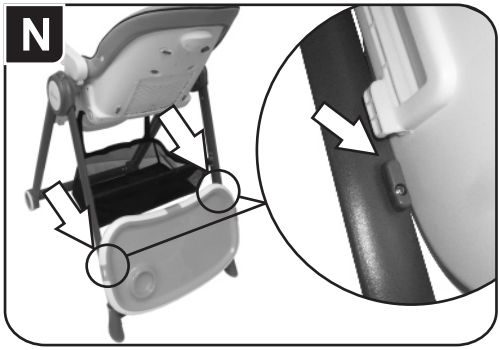

I

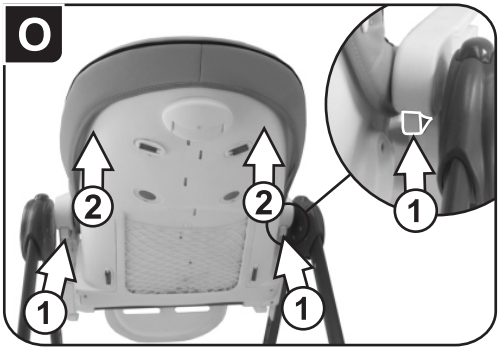

J
1
2
1

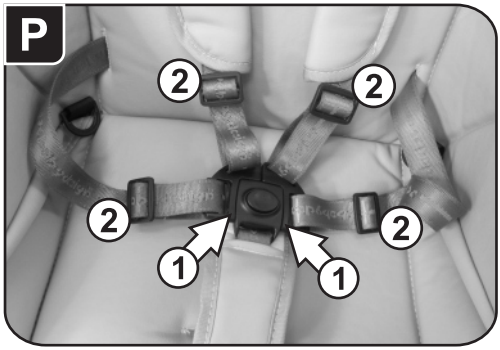

K

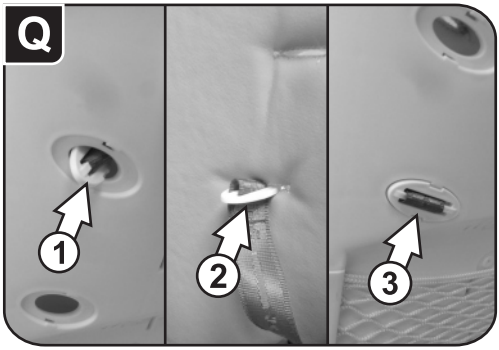

L

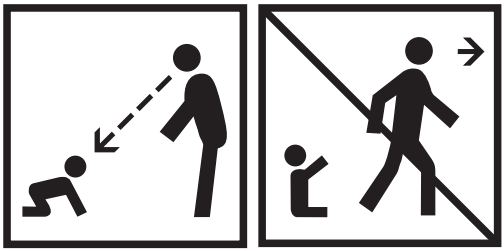

M
1
1
1
2


N


O
2
2
1
1
1


P
2
2
2
2
1
1


Q
1
2
3



TOREBKI ZE ŚRODKIEM OSUSZAJĄCYM

PL Torebki ze środkiem osuszającym wewnątrz. Nie jeść. Wyrzucić po rozpakowaniu produktu.

GB Silica gel packets inside. Do not swallow. Discard after unwrapping the product.

DE Taschen mit Trockenmittel im Inneren. Nicht essen. Entsorgen nach dem Auspacken des Produkts.

CZ Sáčky s vysoušecím prostředkem uvnitř. Nejezte. Vyhoďte po rozbalení výrobku.

SK Sáčky s vysúšacím vreckom vo vnútri . Nejedzte. Zlikvidujte po vybalení výrobku.

RU Сумки с осушителем внутри. Не употреблять в пищу. Выбросить после распаковки продукта.

UA Сумки з осушувачем всередині. Не вживати в їжу. Викинути після розпакування продукту.

RO Pungi cu desicant. A nu se consuma. Aruncați pungile după despachetarea produsului.

HU Zacskó víztaszító belső béléssel. Nem ehető. A termék kicsomagolása után kidobandó.

BG Чанти с изсушител вътре. Да не се яде. След разопаковане на продукта – да се изхвърли.

ES Bolsas absorbentes de humedad. No ingerir. Desechar después de envolver el producto.

FR Ces sachets contiennent un produit déshydratant. Ne pas ingérer. Jeter après déballage du produit.

IT Bustine disidratanti con silica gel. Non ingerire. Gettare dopo il disimballo del prodotto.

SE Påsar med torkmedel inuti. Ät ej. Släng efter uppackning av produkten.

RS Kese sa sa sredstvom za sušenje unutršnjosti. Nemojte jesti! Bacite kesicu nakon raspakivanja proizvoda.

SZANOWNI RODZICE!
Gratulujemy Państwu zakupu krzesełka do karmienia dla dzieci **PENNE** firmy **BABY DESIGN GROUP.**
Użytkowanie tego krzesełka będzie z pewnością dla Państwa dziecka bezpieczne, komfortowe i przyjemne.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone, jeśli nie zastosujesz się do tej instrukcji!
Krzesełko przeznaczone dla dzieci od 6 miesiąca do 3 roku życia. Wysokiego krzesełka nie należy używać dopóki dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.

A.ELEMENTY KRZESEŁKA
1.Tapicerka, 2. Pasy bezpieczeństwa, 3. Taca górna i taca dolna z blokadą przed wysunięciem dziecka, 4. Siedzisko, 5. Stelaż, 6. Koszyk
MONTAŻ KRZESEŁKA
B. Wciśnij przyciski blokad znajdujące się w górnej części stelaża (1) i jednocześnie rozsuń nogi krzesełka (2).
C. Wsuń siedzisko w plastikowe elementy znajdujące się na stelażu krzesełka
UWAGA: Przed posadzeniem dziecka w krzesełku upewnij się, że zostało ono prawidłowo złożone.
OBSŁUGA TACY
Taca posiada trzy pozycje.
D. Wsuń plastikową blokadę przed wysunięciem dziecka w przeznaczone do tego miejsce znajdujące się pod tacą krzesełka. Upewnij się, czy blokada zapobiega przed jego wysunięciem.
E. Pociągnij od spodu uchwyt regulujący odległość (1) i jednocześnie wsuń tacę w podłokietniki (2).
F. Wyreguluj odległość tacy od siedziska pociągając jednocześnie uchwyt regulujący odległość (1) i przesuwając tacę w wybrane położenie (2).
UWAGA: Przed postawieniem gorącego posiłku na tacy krzesełka upewnij się, czy jest ona prawidłowo zamontowana.
REGULACJA KĄTA OPARCIA SIEDZISKA
G. W celu zmiany położenia oparcia wciśnij przycisk regulacji znajdujący się w górnej części oparcia (1) i ustaw je w wybranym położeniu (2).

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZISKA

UWAGA: Nie reguluj wysokości siedziska z dzieckiem w środku

Siedzisko można ustawić w jednej z pięciu pozycji.

H. W celu opuszczenia siedziska odchyl jednocześnie na zewnątrz obydwa przyciski znajdujące się pod krzesełkiem (1) i ustaw siedzisko w wybranym położeniu (2).

I. W celu podniesienia krzesełka chwyć za górną część oparcia i unieś w wybrane położenie.

J. REGULACJA PODNÓŻKA

W celu opuszczenia podnóżka wciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po jego bokach (1) i opuść je (2).

K. W celu podniesienia podnóżka unieś jego dolną część.

L. KOSZYK

Zamocuj kosz na metalowych prętach pod siedziskiem za pomocą nap.

SKŁADANIE KRZESEŁKA

M. Wciśnij przyciski blokad znajdujące się w górnej części stelaża (1) i jednocześnie zsuń nogi krzesełka do jego środka (2).

N. Wysuń tackę z podłokietników i zawieś na mocowaniach znajdujących się na tylnych nogach.

O. W celu zdemontowania siedziska wciśnij oba przyciski znajdujące się pod podłokietnikami krzesełka (1) i wysuń je ze stelaża (2).

PASY BEZPIECZEŃSTWA

P. W celu zapięcia pasów, wsuń obie klamry w sprzączkę (1). Aby prawidłowo zamocować dziecko w krzesełku wyreguluj ich długość sprzączkami (2).

UWAGA: Po posadzeniu dziecka w krzesełku zawsze upewnij się, że jest ono prawidłowo zapięte w pasach bezpieczeństwa.

Q. W celu zmiany wysokości pasów wysuń je z otworów w skorupie (1) i tapicerce krzesełka (2) i następnie wsuń przez otwory na wybranej wysokości (3).

UWAGA: Oba pasy powinny przechodzić przez otwory na tej samej wysokości.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Pokrycie krzesełka można prać tylko ręcznie w temp. 30 stopni przy pomocy łagodnych
środków piorących najlepiej w płynie do prania.
Nie wirować, nie suszyć w suszarce.
Części krzesełka wykonane z tworzywa sztucznego, stelaż oraz pasy można czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki.
Nie stosować agresywnych środków piorących.
Tace można myć pod bieżącą wodą używając delikatnych środków czyszczących najlepiej w płynie.
Należy unikać zabrudzenia klamry pasa, aby zapewnić jego sprawne działanie. Jeżeli ulegnie zabrudzeniu można go zamoczyć i wypłukać w ciepłej wodzie.

OSTRZEŻENIE

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie jego elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka, jakie niesie ze sobą umieszczenie produktu w pobliżu otwartych źródeł ognia i innych źródeł wysokich temperatur.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiejkolwiek innej konstrukcji.
Produktu nie należy używać, dopóki dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć. Produktu nie należy używać, jeżeli jakakolwiek jego część jest złamana, oderwana lub jej brakuje. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń czy nieprawidłowości skonsultuj się z punktem sprzedaży lub serwisem firmy BABY DESIGN GROUP. Twoje krzesełko nie jest zabawką! Nie pozwól dziecku wspinać się na nie. Przewrócenie się krzesełka na dziecko może spowodować poważne obrażenia. Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci do 3 roku życia lub wadze do 15 kg, które mogą samodzielnie siedzieć. Używaj krzesełka z dala od niebezpiecznych miejsc tj. basen, schody, ogień, itp. Krzesełko należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.

Przy składaniu i rozkładaniu krzesełka uważaj na bezpieczeństwo Twoich palców. Upewnij się, że palce oraz inne części ciała Twojego dziecka są bezpieczne podczas zmiany położenia oparcia, zapięcia pasów czy tacki.
Nie przemieszczaj krzesełka na kółkach po miękkim podłożu. Zawsze upewnij się przed użyciem krzesełka, że jest dokładnie rozłożone i zablokowane.
Przed postawieniem gorącego posiłku na tacy krzesełka upewnij się czy jest ona prawidłowo zamontowana. BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub używania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji. Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające krzesełka zgodnie z instrukcją.
W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa Twojego dziecka oraz uniknięcia obrażeń ciała, powinno ono znajdować się z dala od ruchomych elementów produktu podczas jego składania i rozkładania. Produkt przeznaczony dla jednego dziecka. Nigdy nie montuj elementów nie znajdujących się w zestawie. Zawsze używaj krzesełka z zamontowaną tacką i zapiętymi pasami bezpieczeństwa.
UWAGA: Krzesełka dziecięce znajdujące się w pobliżu okna mogą służyć jako schodek po którym dziecko wdrapie się i wypadnie przez okno. Zawsze przed użyciem sprawdź, czy wysokie krzesełko jest odpowiednio stabilne i bezpieczne. Zawsze upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo zapięte, wyregulowane i dopasowane do Twojego dziecka.

DEAR PARENTS!
Congratulations on your purchase of the **PENNE** highchair by **BABY DESIGN GROUP**. We are sure that your child will enjoy using this safe and comfortable highchair.

IMPORTANT! READ CEREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Your child's safety may be at risk if you do not follow this manual!
The highchair is designed for children 6 months to 3 years of age. The highchair should not be used until the child can sit unaided.

A. COMPONENTS OF THE CHAIR
1. Chair upholstery, 2. Safety belts, 3. The upper and lower tray with a locking mechanism securing child against slipping out, 4. Seat, 5. Frame, 6. Basket
CHAIR ASSEMBLY
B. Press buttons of locking mechanisms in the upper part of the frame (1) and spread legs of the chair at the same time (2).
C. Slide the seat into the plastic elements on the frame of the chair.
NOTE: Before putting the child in the seat, make sure the chair is properly assembled.
TRAY USER MANUAL
The tray can be adjusted to three positions.
D. Insert plastic locking element the child against slipping out in the places located under the tray of the chair. Make sure the locking element secures the child against slipping out.
E. Pull the handle adjusting the distance from the bottom (1) and insert the tray in the armrests (2).
F. Adjust the distance of the tray from the seat by pulling the handle adjusting the distance (1) and adjusting the tray in the desired position (2) at the same time.
NOTE: Before placing a hot meal on the tray of the chair, make sure it is properly assembled.
ADJUSTING THE SEAT BACKREST ANGLE
G. To change the position of the backrest, press the adjusting button located on the upper side of the backrest (1) and adjust it to desired position (2).
SEAT HEIGHT ADJUSTMENT
NOTE: Do not adjust the seat height with the child inside it
The seat can be adjusted in one of three positions.
H. To lower the seat, tilt outside both buttons below the chair at the same time (1) and adjust the seat to desired position (2).
I. To lift the chair, hold the upper part of the backrest and lift to desired position.

J. FOOTREST ADJUSTMENT

To lower the footrest, press buttons on both sides of the footrest (1) at the same time and lower the them (2).

K. To lift the footrest, lift its lower part.

L. BASKET

Assemble the basket on metal bars below the seat using snap fasteners.

FOLDING THE CHAIR

M. Press buttons of locking mechanisms in the upper part of the frame (1) and fold legs of the chair (2).

N. Slide out the tray from the armrests and hang it on the brackets located on rear legs.

O. To dissemble the seat, press both buttons below the armrests of the chair (10) and slide it off the frame (2).

SAFETY BELTS

P. To lock the safety belts, insert both buckles into the socket (1). To properly secure the child in the chair, adjust their length with buckles (2).

NOTE: Having sitted the child in the chair, always make sure it is properly secured with safety belts.

Q. To adjust the height of the seat belts, take them out of the openings in the frame (1) and the upholstery of the chair (2) and next insert through openings at the desired height (3).

NOTE: Both safety belts should be inserted at the same height.

CLEANING AND USE

The highchair cover can only be washed by hand at 30 degrees and by using a mild washing detergent,
preferably in liquid form.
Do not spin; do not dry in the dryer.
Parts of the highchair are made of plastic, the frame and belts can be cleaned by using a damp cloth.
Do not use harsh detergents.
Trays can be cleaned under running water using a mild detergent, best in liquid form.
Avoid dirtying the belt buckle to ensure its smooth operation. If it gets dirty, it can be rinsed and cleaned in warm water.

WARNING

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sourced of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.

Product should not be used if any part is broken, torn, or missing. In case of any damage or faults, consult your dealer or a BABY DESIGN GROUP service point. The product is not a toy! Do not let your child climb on it. If the highchair falls on your child, it can cause serious injury. Product is intended for children 6 months to 3 years of age. Use the chair away from dangerous places such as swimming pools, stairs, fireplaces, etc. The chair should be used only in accordance with the manual. When folding or unfolding the highchair, watch out for your fingers. Make sure that fingers and other body parts of your child are safe when changing the position of the backrest, seat belts, or tray. Do not move the highchair on soft surfaces. Always make sure the highchair is properly unfolded and locked before use. Make sure the tray is properly installed before placing a hot meal.

BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. is not responsible for any damages caused to property or persons as a result of installation or use of the product, including its protective and safety elements, in accordance with the indications and recommendations in the manufacturer's instruction manual. Always assemble the protective and safety elements of the chair according to instructions. In order to ensure the maximum safety of your child, the highchair should be located away from the moving parts of the chair during folding/unfolding. The product is intended for one child. Do not install components not included in the kit. Always use the chairs with the fitted tray and fastening safety belt. WARNING: Children's chairs located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out the window. Always check the security and the stability of the high chair before use. This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg. Make sure that any harness is correctly fitted. High chair should not be used if any part is broken, tor nor missing.

LIEBE ELTERN!
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des **PENNE** - Hochstuhls der Firma **BABY DESIGN GROUP**.
Dieser Hochstuhl wird für Ihr Kind sicher, komfortabel und angenehm sein.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FUR SPARERES NACHKESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn Sie diese Anleitung nicht beachten.

Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter von sechs Monaten bis zu drei Jahren bestimmt. Der Hochstuhl darf erst dann benutzt werden, wenn das Kind selbständig sitzen kann.

A. BESTANDTEILE DES HOCHSTUHLS
1. Polster, 2. Sicherheitsgurte, 3. Oberes und unteres Tablett mit Kindersicherung, 4. Sitz, 5. Gestell, 6. Korb
MONTAGE DES HOCHSTUHLS
B. Drücken Sie die Verriegelungstasten im oberen Teil des Gestells (1) und ziehen Sie gleichzeitig die Stuhlbeine (2) heraus.
C. Schieben Sie den Sitz in die Kunststoffteile am Stuhlgestell.
HINWEIS: Stellen sie vor dem platzieren des kindes in den hochstuhl sicher, dass der stuhl ordnungsgemäss zusammengebaut wurde.
BEDIENUNG DES TABLETTS
Das Tablett verfügt über drei Positionen.
D. Schieben Sie die Kunststoffblockade vor der Entnahme des Kindes in den dafür vorgesehenen Platz unter dem Hochstuhltablett. Stellen Sie sicher, dass die Blockade gegen das Herausschieben schützt.
E. Ziehen Sie von unten am Abstandsregler (1) und schieben zugleich das Tablett in die Armlehnen (2).
F. Stellen Sie den Abstand des Tabletts gegenüber dem Sitz ein, indem Sie gleichzeitig den Abstandsregler (1) ziehen und das Tablett in die gewünschte Position schieben (2).
HINWEIS: Vor dem Aufstellen eines heißen Gerichts auf dem Stuhltablett stellen Sie sicher, dass das Tablett ordnungsgemäß montiert wurde.

EINSTELLUNG DES SITZLEHNWINKELS

G. Um die Position der Lehne zu ändern, ziehen Sie den Einstellungsgriff im oberen Teil der Lehne (1) nach oben und stellen Sie diesen in der gewünschten Position ein.

HÖHENVERSTELLUNG DES SITZES

HINWEIS: Stellen sie die sitzhöhe nicht mit dem kind im hochstuhl ein.

Der Sitz kann in einer von fünf Positionen eingestellt werden.

H. Um den Sitz herabzulassen, kippen Sie zugleich beide Tasten unter dem Hochstuhl (1) an und platzieren Sie den Sitz in der gewünschten Position (2).

I. Um den Hochstuhl anzuheben, greifen Sie am oberen Teil der Lehne und platzieren Sie diese in die gewünschte Position.

J. VERSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE

Um die Fußstütze herabzulassen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten auf deren beiden Seiten (1) und lassen Sie diese herab (2).

K. Um die Fußstütze anzuheben, heben Sie deren unteren Teil an.

L. KORB

Befestigen Sie den Korb auf den Metallstäben unter dem Sitz mittels Druckknöpfe.

FALTEN DES HOCHSTUHLS

M. Drücken Sie die Verriegelungstasten im oberen Teil des Gestells (1) und ziehen Sie gleichzeitig die Stuhlbeine in das Stuhlinnere (2).

N. Ziehen Sie das Tablett aus den Armlehnen und hängen Sie es auf den Halterungen auf den hinteren Stuhlbeinen auf.

O. Um den Sitz zu demontieren, drücken Sie beide Tasten unter den Armlehnen des Hochstuhls (1) und ziehen Sie diese aus dem Gestell (2).

SICHERHEITSGURTE

P. Um die Gurte anzuschnallen, schieben Sie beide Klammern in die Schnalle (1). Um das Kind ordnungsgemäß im Stuhl zu platzieren, stellen Sie deren Länge mittels der Schnallen (2) entsprechend ein.

HINWEIS: Nach dem platzieren des kindes im hochstuhl stellen sie immer sicher, dass das kind ordnungsgemäss angeschnallt ist.

Q. Um die Höhe der Sicherheitsgurte zu ändern, schieben Sie diese aus den Öffnungen in der Schale (1) und in der Polsterung des Stuhls (2) heraus und anschließend schieben Sie die Gurte durch die Öffnungen in der gewünschten Höhe ein (3).

HINWEIS: Beide Sicherheitsgurte sollten die Öffnungen auf gleicher Höhe passieren.

REINIGUNG UND BEDIENUNG

Das Hochstuhlpolster darf man nur mit der Hand bei einer Temperatur von 30 Grad Celsius mit Hilfe milder Reinigungsmittel, am besten einem Flüssigwaschmittel, waschen.
Nicht schleudern! Nicht im Trockner trocknen!
Die aus Kunststoff bestehenden Teile des Hochstuhls, das Gestell und die Gurte kann man mit Hilfe eines feuchten Lappens reinigen.
Verwenden Sie bitte keine aggressiven Waschmittel!
Das Ablagebrett kann man mit milden, am besten flüssigen, Reinigungsmitteln unter fließendem Wasser säubern.
Verschmutzungen der Gurtklammer sind zu vermeiden, um ihre fehlerlose Funktion sicherzustellen. Falls sie verschmutzt ist, kann man sie einweichen und mit warmem Wasser abspülen.

WARNUNG

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FUR SPARERES NACHKESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen,
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Daruf achten, dass das Produkt nich in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.

Der Hochstuhl darf erst dann benutzt werden, wenn das Kind selbständig sitzen kann. Der Hochstuhl darf nicht verwendet werden, wenn eines seiner Teile gebrochen oder abgerissen ist oder fehlt. Im Falle von Beschädigungen oder Unregelmäßigkeiten nehmen Sie bitte mit der Verkaufsstelle oder dem Service der Firma BABY DESIGN GROUP Verbindung auf. Ihr Hochstuhl ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf ihn zu klettern. Wenn der Hochstuhl auf das Kind fällt, kann dies zu ernsthaften Verletzungen führen. Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter von sechs Monaten bis zu drei Jahren bestimmt.

Benutzen Sie den Hochstuhl nicht in der Nähe von Gefahrenstellen wie Schwimmbad, Treppe, Feuer u. ä. Der Hochstuhl darf nur in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung benutzt werden. Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen des Hochstuhls bitte besonders auf Ihre Finger. Vergewissern Sie sich, dass die Finger und andere Körperteile Ihres Kinds bei der Verstellung der Lehne, beim Anlegen der Gurte oder bei der Verstellung des Ablagebretts nicht verletzt werden können. Schieben Sie den Hochstuhl mit Rollen nicht auf einem weichen Untergrund. Stellen Sie vor der Benutzung des Hochstuhls bitte immer sicher, dass er vollständig aufgeklappt und gesichert worden ist. Bevor Sie ein heißes Gericht auf dem Ablagebrett des Hochstuhls abstellen, überprüfen Sie bitte, ob das Ablagebrett ordnungsgemäß montiert ist. Die BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. haftet nicht für Vermögens- oder Personenschäden infolge einer Montage oder Benutzung des Produkts, insbesondere seiner Schutz- und Sicherungselemente, auf eine mit den in der vorliegenden Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweisen und Empfehlungen des Produzenten unvereinbare Weise. Montieren Sie immer alle Schutz- und Sicherungselemente des Hochstuhls in Übereinstimmung mit der Anleitung. Um die maximale Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, sollte es sich während des Zusammen- und Aufklappens des Hochstuhls weit von seinen beweglichen Elementen entfernt befinden. Das Produkt ist nur für ein Kind bestimmt. Montieren Sie niemals Elemente, die nicht zum Set gehören. Um den Hochstuhl zu montieren, wird ein Kreuzschraubenzieher benötigt. Verwenden Sie den Hochstuhl immer mit montiertem Ablagebrett und angelegten Sicherheitsgurten.
WARNHINWEIS: Die Kinderstühle in der Nähe des Fensters können als Treppe eingesetzt werden, mittels der das Kind klettert und aus dem Fenster fällt. Es ist stets vor dem Gebrauch zu prüfen, ob der hohe Stuhl entsprechend stabil und sicher ist. Dieses Produkt ist für Kinder bis zum 36. Lebensmonat und bis zu einem Gewicht von 15 kg, die eigenständig sitzen können, vorgesehen. Es muss immer sichergestellt werden, dass die Sicherheitsgurte richtig angeschnallt, eingestellt und an Ihr Kind angepasst sind. Dieser hohe Stuhl darf nicht verwendet werden, wenn das Kind nicht eigenständig sitzen kann.

VÁŽENÍ RODIČE!
Gratulujeme, že jste nakoupili jídelní dětskou židličku **PENNE** od firmy **BABY DESIGN GROUP**.
Používání této židličky určitě bude pro vaši dítě pohodlné, komfortní a bezpeční

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE a USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NÁHLEDNUTÍ

Pokud nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příručce bezpečnost Tvého dítěte může být ohrožené!

Židle je určena dětem od 6 měsíců do 3 let. Vysoká židle je určena dětem, které se již umí samostatně posadit.

A. KOMPONENTY ŽIDLIČKY
1. Potah, 2. Bezpečnostní pásy, 3. Horní a spodní pultík s pojistkou proti vysunutí dítěte, 4. Sedačka, 5. Rám, 6. Košík
MONTÁŽ ŽIDLIČKY
B. Stiskněte tlačítka pojistek, která se nacházejí v horní části rámu (1) a zároveň roztáhněte obě nohy židličky (2).
C. Zasuňte sedačku do plastových dílů, které se nacházejí po obou stranách rámu
POZOR: Dříve, než posadíte dítě do židličky, ujistěte se, že byla správně složena.
OVLÁDÁNÍ PULTÍKU
Pultík má tři polohy.
D. Zasuňte plastový zámek přes vysunutím dítěte do vodicích prvků pod pultíkem židličky. Ujistěte se, že zámek brání jeho vysunutí.
E. Potáhněte zespodu za páčku na seřizování vzdálenosti (1) a zároveň zasuňte pultík do opěrek rukou (2)
F. Seřiďte vzdálenost pultíku od sedačky tak, že zároveň potáhnete za seřizovací páčku (1) a posunete pultík do požadované polohy (2).
POZOR: Dříve, než na pultík židličky postavíte horké jídlo, se ujistěte, že je správně namontován.
NASTAVENÍ ÚHLU OPĚRADLA
G. Pro změnu polohy opěradla stiskněte seřizovací tlačítko nahoře na opěradle (1) a nastavte opěradlo do požadované polohy (2).

NASTAVENÍ VÝŠKY SEDAČKY.

POZOR: Nikdy neupravujte výšku sedačky s dítětem uvnitř.

Sedačku lze nastavit do jedné z pěti poloh.

H. Pro snížení sedačky potáhněte současně za obě tlačítka pod sedačkou (1) a nastavte sedačku do požadované polohy (2).

I. Pro zvednutí sedačky uchopte horní část opěradla a zvedněte ji do požadované polohy.

J. NASTAVENÍ POLOHY PODNOŽNÍKU

Pro spuštění podnožníku stiskněte zároveň tlačítka na stranách (1) a jej spusťte (2).

K. Pro zvednutí podnožníku zvedněte jeho konec.

L. KOŠÍK

Připevněte košík na kovové tyče pod sedačkou pomocí patentek.

SKLÁDÁNÍ ŽIDLIČKY

M. Stiskněte tlačítka pojistek, která se nacházejí v horní části rámu (1) a zároveň složte obě nohy židličky dovnitř (2).

N. Vysuňte pultík z opěrek rukou a pověste na úchyty na zadních nohách.

O. Pro demontáž sedačky stiskněte zároveň obě tlačítka pod opěrkami loktů (1) a vysuňte sedačku z rámu (2).

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

P. Pro zapnutí pásů zasuňte oba konce pásů do upínací spony (1). Ke správnému přidržení dítěte v židličce seřiďte délku pásů přezkami (2).

POZOR: POté, co dítě usadíte v sedačce, se vždy ujistěte, že je správně připoutáno bezpečnostními pásy.

Q. Chcete-li změnit výšku pásů, vysuňte je otvory ve skořepině (1) a potahu židličky (2) a poté zasuňte do otvorů v požadované výšce (3).

POZOR: Oba pásy musí procházet otvory ve stejné výšce.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Potah židličky můžete prát pouze ručně při tepl. 30 stupňů pomocí jemných prostředků, např. mýdlovou vodu.
Nekroužit, nesušit v sušičce.
Součásti židličky vyrobené z umělé hmoty, konstrukci a pásy můžete čistit pomocí vlhkého hadříku.
Nepoužívejte ostré čisticí prostředky.
Pulty můžete čistit vodou pomocí jemných čisticích tekutých prostředku.
Spona pásu měla by být vždy čista, pro lepší fungování. Pokud bude ji třeba čistit namočte a opláchněte v teplé vodě.

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE a USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NÁHLEDNUTÍ
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- Vždy používejte zádržný systém
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek
- Nepoužívejte výrobek dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřízené
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku
- Pozor na nebezpečí převrhnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět

Nepoužívejte vysokou židličku pokud se dítě neumí samostatně posadit. Nepoužívejte vysokou židličku pokud je nějaká součást poškozená, zničená nebo chybí. V takovém případě konsultujte servis firmy BABY DEISNG GROUP nebo prodejce. Židlička není hračka! Následné převrácení židle by mohlo způsobit dítěti úraz. Židlička je určená pro dětem od 6 měsíců do 3 let. Nikdy nepoužívejte židli v blízkosti bazénů, schodů, tepelných zdrojů, ap. Židličku používejte pouze v souladu s návodem k použití. Během montáže a skládání židličky dejte si pozor na bezpečnost prstů. Ubezpečte se, že během polohování opěry zad a jídelního pultíku jsou prsty vašeho dítěte v bezpečí. Nepřejíždějte s židlí, ve které je dítě, po měkkých podložkách. Vždy se před použitím přesvědčte, zda je postroj správně připevněný a že jsou všechna zajišťovací zařízení funkční! Nepoužívejte židli dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřízené.

BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. neodpovídá za škody na osobách a majetku vzniklé v následku montáže nebo použití výrobku a jeho součásti v rozporu z návodem k obsluze. Vždy montujte všechny bezpečnostní prvky židličky podle pokynu. Pro větší bezpečnost dítěte se ujistěte, že je v bezpečné vzdálenosti během montáže a demontáže. Výrobek je určený pro jedno dítě. Nikdy nemontujte součásti, které nejsou v originální sadě. Vždy používejte židličku z namontovaným pultíkem a připoutanými bezpečnostními pásy. POZOR: Dětské židličky, které stojí blízko okna, mohou sloužit jako schodek, po kterém dítě vyleze nahoru a vypadne oknem ven. Před použitím vždy zkontrolujte, zda je vysoká židlička stabilní a bezpečná. Tento výrobek je určen pro děti do 36 měsíců a hmotnosti 15 kg, které mohou samostatně sedět. Vždy se ujistěte, že bezpečnostní pásy jsou správně zapnuty, seřízeny a přizpůsobeny Vašemu dítěti. Tuto vysokou židličku nepoužívejte, pokud Vaše dítě nedokáže samo sedět.

УВАЖАЕМЫЕ РОДИТЕЛИ!
Поздравляем Вас с приобретением детского стульчика для кормления **PENNE** фирмы **BABY DESIGN GROUP**.
Этот стульчик обеспечит Вашему ребенку приятные, комфортные и безопасные условия для приема пищи.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Безопасность Вашего ребенка может оказаться под угрозой в случае не соблюдения указаний данной инструкции!

Стульчик предназначен для детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет. Запрещено использовать высокий стульчик, пока ребенок не научится сидеть самостоятельно.

A.ЭЛЕМЕНТЫ ДЕТСКОГО СТУЛЬЧИКА
1.Обивка, 2. Ремни безопасности, 3. Верхний поднос и нижний поднос с блокатором, защищающим ребенка от соскальзывания, 4. Сиденье, 5. Рама, 6. Корзина

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ДЕТСКОГО СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ
B. Нажмите кнопки блокираторов, расположенные в верхней части рамы (1) и одновременно раздвиньте ножки стульчика (2).
C. Вставьте сиденье в пластиковые элементы, находящиеся с обеих сторон рамы стульчика.
ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем, как посадить ребенка на стульчик, необходимо убедиться, что он собран правильно.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДНОСА
Поднос можно установить в трех положениях.
D. Вставить пластиковый блокатор, защищающий от соскальзывания ребенка, в направляющие, расположенные под подносом стульчика. Убедиться, что блокировка предотвращает его соскальзывание.
E. Потяните снизу ручку, регулирующую расстояние (1), и одновременно вставьте поднос в подлокотники (2)
F. Отрегулируйте расстояние подноса до сиденья, одновременно потянув ручку, регулирующую расстояние (1) и перемещая поднос в требуемое положение (2).
ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем, как поставить горячую еду на поднос стульчика, необходимо убедиться, что он правильно прикреплен.

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ СИДЕНЬЯ
G. Для изменения наклона спинки нажмите кнопку регулировки, находящуюся в верхней части спинки (!), и установите ее в выбранном положении.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СИДЕНЬЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: Не регулировать высоту сиденья, посадив на него ребенка

Сиденье можно установить в одном из пяти положений.

H. Для опускания сиденья одновременно наклоните наружу обе кнопки, расположенные под стульчиком (1) и установите сиденье в выбранном положении (2).

I. Для подъема стульчика взять за верхнюю часть спинки и поднять в требуемое положение.

J. РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

Чтобы опустить подножку, нажмите кнопки, находящиеся с обеих ее сторон (1) и опустите ее (2).

K. Чтобы поднять подножку, поднимите ее нижнюю часть.

L. КОРЗИНА

Закрепите корзину на металлических стержнях под сиденьем с помощью застежек.

СКЛАДЫВАНИЕ СТУЛЬЧИКА

M. Нажмите кнопки блокираторов, расположенные в верхней части рамы (1) и одновременно сдвиньте ножки стульчика в середину (2).

N. Выдвините поднос из подлокотников и повесьте на креплениях, расположенных на задних ножках.

O. Чтобы демонтировать сиденье, нажмите одновременно обе кнопки, расположенные под подлокотниками стульчика (1) и выдвините его из рамы (2).

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

P. Для защелкивания ремней вставить обе застежки в пряжку (1). Для того, чтобы правильно разместить ребенка в стульчике, отрегулировать длину ремня пряжками (2).

ПРИМЕЧАНИЕ: После того, как ребенок усажен на стульчик, следует всегда убедиться в том, что он правильно застегнут ремнями безопасности.

Q. Для изменения высоты ремней извлечь их из отверстий в корпусе (1) и обивке стульчика (2) и далее продеть в отверстия на выбранной высоте (3).

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба ремня должны быть продеты в отверстия на той же высоте.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чехол стульчика можно стирать только вручную при темп. 30 С, используя мягкие моющие средства, особенно рекомендуется жидкий стиральный порошок.
Не отжимать, не сушить в сушилке.
Элементы стульчика, изготовленные из пластмассы, каркас и ремни можно чистить при помощи влажной тряпки.
Не используйте агрессивные чистящие средства.
Столики можно мыть под проточной водой, используя мягкие чистящие средства, желательно, в жидкой форме.
Следует предотвращать загрязнения пряжки ремня, чтобы обеспечить ее исправное функционирование. Если она загрязнится, ее можно замочить и вымыть в теплой воде.

ВНИМАНИЕ

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. Не оставляйте ребенка без присмотра. Убедитесь, что лямки ремней правильно отрегулированы. Не используйте стульчик в высоком положении, пока все его элементы не будут правильно подобраны и отрегулированы. Всегда располагайте стульчик вдали от открытого огня и других источников сильного тепла, таких как радиатор с электрически нагреваемыми стержнями, газовый радиатор и т.д. Стульчик в высоком положении нельзя использовать, пока ребенок не научится самостоятельно сидеть. Стульчик в высоком положении нельзя использовать, если какая-либо его часть поломана, оторвана или отсутствует. В случае каких-либо повреждений или неисправностей свяжитесь с пунктом продажи или сервисным центром фирмы BABY DEISNG GROUP. Ваш стульчик – это не игрушка! Не разрешайте ребенку залазить на него. Опрокидывание стульчика на ребенка может вызвать серьезные травмы. Стульчик предназначен для детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет. Используйте стульчик вдали от опасных мест, таких как бассейн, лестница, огонь и т.д. Стульчиком следует пользоваться только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации. При складывании и раскладывании стульчика берегите пальцы. Проследите, чтобы ребенок находился в безопасном положении и не прищемил себе пальцы или другие части тела во время изменения положения спинки, застегивания ремней или установки столика.

Нельзя перемещать стульчик на колесиках по мягкому основанию. Перед использованием стульчика всегда проверяйте, полностью ли он разложен и зафиксирован. Прежде чем поставить горячую еду на столик стульчика, убедитесь, что столик надежно закреплен. BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. (ООО коммандитное товарищество «БЭЙБИ ДИЗАЙН ГРУП») не несет ответственности за повреждение имущества или причинение вреда здоровью людей в результате монтажа или использования изделия, в том числе его защитных и фиксирующих элементов, выполненных с нарушением указаний и рекомендаций производителя, содержащихся в настоящей инструкции. Все защитные и фиксирующие элементы стульчика следует устанавливать строго в соответствии с инструкцией. Для обеспечения максимальной безопасности Вашего ребенка, он должен находиться вдали от подвижных элементов стульчика во время его складывания или раскладывания. Изделие предназначено для одного ребенка. Запрещено устанавливать элементы, не входящие в комплект Для сборки стульчика необходима крестовидная отвертка. Всегда используйте стульчик с установленным столиком и застегнутыми ремнями безопасности. ВНИМАНИЕ: Находящиеся вблизи окна детские стулья могут послужить в качестве ступенек, по которым ребенок вылезет и выпадет из окна. Всегда перед использованием проверяйте высокие стулья на устойчивость и безопасность. Данный продукт предназначен для детей до 36 месяцев и весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно. Всегда проверяйте, правильно ли застегнуты, отрегулированы и подобраны Вашему ребенку ремни безопасности. Не используйте этот высокий стул, если ребенок не умеет сидеть самостоятельно.

Vážení rodičia,
ďakujeme, že ste si zakúpili detskú stoličku **PENNE** od firmy **BABY DESIGN GROUP**. Veríme, že používanie tejto stoličky bude pre Vás a Vaše dieťa pohodlné, bezpečné a príjemné.

DOLEŽITÉ! CITAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE

Pred začatím používania stoličky, si prosím pozorne prečítajte nižšie uvedený návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie nahliadnutie. V prípade nedodržania postupu uvedeného v návode môže byť bezpečnosť Vášho dieťaťa ohrozená.

Stolička je určená pre deti od 6 mesiacov do približne 3 rokov veku dieťaťa. Vysokú stoličku je možné používať, len ak vie dieťaťa samostatne sedieť.

A. Časti kresielka
1. Opierka, 2. Bezpečnostné pásy, 3. Horná a spodná tácka s blokádou proti vyšmyknutiu dieťaťa, 4. Sedadlo, 5. Konštrukcia, 6. Košík
MONTÁŽ KRESIELKA
B. Stlačte blokovacie tlačidlá na hornej časti konštrukcie (1) a súčasne roztiahnite nohy stoličky (2).
C. Zasuňte sedadlo do plastových častí konštrukcie stoličky.
UPOZORNENIE: Pred posadením dieťaťa do stoličky sa uisti, či bola správne zložená
OBSLUHA TÁCKY
Tácka má tri polohy.
D. Vsuňte plastovú blokádu proti vysunutiu dieťaťa do vyznačených častí na to určených, nachádzajúcich sa pod táckou stoličky. Uistite sa, že blokáda zabraňuje vysunutiu.
E. Zatiahnite odspodu rukoväť na nastavenie vzdialenosti (1) a súčasne zasuňte tácku do područiek (2).
F. Nastavte vzdialenosť tácky od sedadla vytiahnutím rukoväte na nastavenie vzdialenosti (1) a posúvaním tácky do požadovanej polohy (2).
POZNÁMKA: Pred umiestnením horúceho jedla na tácku stoličky sa uistite, že je správne zamontovaná.
NASTAVENIE OPERADLA SEDADLA
G. Ak chcete zmeniť polohu operadla, stlačte tlačidlo regulácie nachádzajúcej sa na hornej časti operadla (1) a nastavte ju vo zvolenej polohe (2).

NASTAVENIE VÝŠKY SEDADLA

UPOZORNENIE: Nenastavujte výšku sedadla s dieťaťom vo vnútri sedadla

Sedadlo môže byť nastavené v jednej z piatich polôh.

H. Na zníženie sedadla stlačte súčasne do vonkajšej strany obidve tlačidlá nachádzajúce sa pod sedadlom (1) a sedadlo umiestnite do zvolenej polohy (2).

I. Ak chcete zdvihnúť stoličku, uchopte hornú časť operadla a zdvihnite ho do požadovanej polohy.

J. REGULÁCIA OPIERKY NOŽIČIEK

Ak chcete znížiť opierku nohy, súčasne stlačte tlačidlá na bočných stranách (1) a znížte ju(2).

K. Ak chcete zdvihnúť opierku nohy, zdvihnite spodnú časť.

L. KOŠÍK

Pripevnite košík na kovové lišty pod sedadlom pomocou gombíkov.

SKLADANIE STOLIČKY

M. Stlačte tlačidla blokád umiestnené v hornej časti konštrukcie (1) a súčasne posuňte nohy stoličky do stredu (2).

N. Vysuňte tácku z područiek a zaveste ho na držiaky na zadných nohách.

A. Ak chcete sedadlo odstrániť, stlačte obe tlačidlá pod opierkami sedačky (1) a vysuňte ich z rámu (2).

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

P. Na upevnenie bezpečnostných pásov vložte obe pracky do spony (1). Na správne upevnenie dieťaťa v stoličke upravte dĺžku prackami (2).

UPOZORNENIE: Po posadení dieťaťa do stoličky sa vždy uistite, že je bezpečnostnými pásmi správne zabezpečené a zapnuté.

Q. Ak chcete zmeniť výšku pásov, vysuňte ich z otvorov z čalúnenia (1) a sedadla stoličky (2) a posuňte ich cez otvory vo zvolenej výške (3).

POZNÁMKA: Obidva pásy by mali prejsť cez otvory v rovnakej výške.

ČISTENIE A OBSLUHA

Kryt stoličky je možné prať len ručne pri teplote 30 stupňov s pomocou jemných čistiacich prostriedkov, najlepšie v tekutej forme. Nežmýkať, nesušiť v sušičke.
Plastové časti stoličky, konštrukciu a popruhy, je možné čistiť pomocou vlhkej handričky.
Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
Tácku je možné umyť prúdom tečúcej vody s pomocou jemných čistiacich prostriedkov, najlepšie v tekutej forme.
Snažte sa predchádzať ušpineniu spony popruhov, aby mohla správne fungovať.
Ak sa spona ušpiní je potrebné ju opláchnuť teplou vodou.

UPOZORNENIE:

DOLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte detskú zábranu .
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať" na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontovane a pripevnené.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Uvedomte si riziká požiaru a iných zdrojov tepla v blízkosti produktu.

Vysokú stoličku je možné používať len vtedy, ak vie dieťa samostatne sedieť. Vysoká stolička sa nesmie používať, ak je akákoľvek jej časť zlomená, odtrhnutá, alebo chýba. V prípade zistenia akýchkoľvek poškodení, alebo nefunkčnosti , skontaktujte sa s predajcom, alebo so servisom BABY DESIGN GROUP. Vaša stolička nie je hračka. Nedovoľte dieťaťu vzpierať sa na nej. Prevrátenie stoličky na dieťa, môže spôsobiť jeho vážne zranenia. Stolička je určená pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov. Nepoužívajte stoličku v blízkosti nebezpečných miest, ako sú nerovné povrchy, schody, bazén a pod. Stoličku je možné používať výlučne v súlade s návodom na použitie. Pri skladaní a rozkladaní stoličky dávajte pozor na bezpečnosť Vašich prstov. Uistite sa, že prsty ako aj iné časti tela Vášho dieťaťa sú pri regulovaní opierky, tácky aj pri zapínaní popruhov v bezpečí. Nepresúvajte stoličku na kolieskach po mäkkom povrchu. Pred každým použitím stoličky sa uistite, že je správne zložená a zaistená. Pred umiestnením teplého pokrmu na tácku, sa uistite, že je správne zamontovaná a zaistená.

Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K., nenesie zodpovednosť za škody spôsobené na majetku, alebo na osobách v dôsledku nedodržania montážnych postupov, alebo nesprávnym používaním výrobku, vrátane jeho zabezpečenia, používania bezpečnostných prvkov, ktoré sa odlišujú od toho ako je uvedené v návode na používanie od výrobcu. Vždy montujte všetky bezpečnostné časti a poistky v súlade s návodom na použitie. Pre zaistenie maximálnej bezpečnosti Vášho dieťaťa, dohliadnite na to, aby sa v čase skladania a rozkladania stoličky nachádzalo v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Výrobok je určený pre jedno dieťa. Nikdy nemontujte na stoličku časti, ktoré nie sú jej súčasťou. Vždy používajte stoličku spolu s táckou a bezpečnostnými popruhmi. UPOZORNENIE: Detské stoličky, nachádzajúce sa v blízkosti okna môžu slúžiť ako schodík, po ktorom dieťa vylezie a vypadne z okna. Vždy pred začiatkom používania skontrolujte, či je vysoká stolička dobre stabilná a bezpečná. Tento výrobok je určený pre deti do veku 36 mesiacov s hmotnosťou do 15 kg, ktoré vedia samostatne sedieť. Vždy sa uistite, že bezpečnostné popruhy sú správne zapnuté, vyregulované a prispôsobené Vášmu dieťaťu. Táto vysoká stolička sa nesmie používať, kým dieťa nevie samostatne sedieť.

TISZTELT SZÜLŐK!
Gratulálunk a **BABY DESING GROUP** cég **PENNE** etetőszéke megvásárlásához.
Az etetőszék használata az Önök gyermeke számára minden bizonnyal biztonságos, kényelmes és kellemes lesz.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A TÁJÉKOZTATÓT A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!

Az Ön gyermekének biztonsága veszélybe kerülhet, ha nem tartja be az alábbi útmutatót!

Az etetőszék a gyermek 6 hónapos korától 3 éves koráig használható Ne használja a magas ülést, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni.

A. AZ ETETŐSZÉK ALKATRÉSZEI
1.Kárpit, 2. Biztonsági övek, 3. Felső tálca és alsó tálca a gyermek kicsúszát megakadályozó retesszel, 4. Ülőke, 5. Váz, 6. Kosár
AZ ETETŐSZÉK ÖSSZESZERELÉSE
B. Nyomja meg a váz felső részén található blokád gombokat (1) és egyidejűleg húzza szét az etetőszék lábait (2).
C. Tolja be az ülést az etetőszék vázán levő műanyag részekbe.
FIGYELEM: A gyermek beültetése előtt ellenőrizze, hogy az etetőszék megfelelően összeszerelésre került
A TÁLCA KEZELÉSE
A tálca három pozícióban állítható.
D. Tolja be a gyermek kicsúszását megakadályozó műanyag pántot az etetőszék tálcája alatt található helyre. Győződjön meg róla, hogy a retesz megakadályozza annak kicsúszását.
E. Alulról húzza meg a távolság szabályozó fogantyút (1) és egyidejűleg tolja be a tálcát a karfába (2).
F. Szabályozza be a tálca távolságát az üléstől a távolság szabályozó kihúzásával (1) és a tálca egyidejű kívánt helyzetbe állításával (2).
FIGYELEM: Mielőtt forró ételt tenne a tálcára, ellenőrizze, hogy a tálca megfelelően rögzítésre került a vázon.
A HÁTTÁMLA DŐLÉSSZÖGÉNEK SZABÁLYOZÁSA.
G. A háttámla helyzetének változtatásához nyomja be a háttámla felső részén található szabályozó gombot (1) és állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe (2).

AZ ÜLÉS MAGASSÁGÁNAK ÁLLÍTÁSA

FIGYELEM: Ne szabályozza az ülés magasságát, ha a gyermek benne ül

Az ülőkét öt pozícióban lehet állítani.

H. Az ülés leeresztéséhez húzza kifelé egyszerre az ülőke alatt található két gombot (1) és állítsa az ülőkét a megfelelő állásba (2).

I. Az ülés felemeléséhez fogja meg azt a háttámlájánál és húzza fel a kívánt állásba.

J. A LÁBTARTÓ SZABÁLYOZÁSA

A lábtartó leengedéséhez nyomja meg egyszerre a lábtartó két oldalán található gombokat (1) és engedje le (2).

K. A lábtartó felemeléséhez emelje fel annak alsó részét.

L. KOSÁR

Rögzítse a kosarat az ülés alatti fém rudakon a patentekkel.

AZ ETETŐSZÉK ÖSSZECSUKÁSA

M. Nyomja meg a váz felső részén található blokád gombokat (1) és egyidejűleg tolja be az etetőszék lábait középre (2).

N. Húzza ki a tálcát a karfából és akassza rá a hátsó lábakon található rögzítésekre.

O. Az ülés leszereléséhez nyomja meg az ülés karfája alatt levő gombokat (1) és húzza ki az ülést a vázból (2).

BIZTONSÁGI ÖVEK

P. Az övek becsatolásához tegye be a két csatot a tartóba (1). A gyermek etetőszékben történő megfelelő rögzítéséhez szabályozza be a hosszakat a csattal (2).

FIGYELEM: A gyermek etetőszékbe ültetése után ellenőrizze, hogy a gyermek az övekkel megfelelően be van csatolva.

Q. Az övek magasságának állításához húzza azt ki a burkolat (1) és a kárpit (2) nyílásaiból, majd bújtassa át a kívánt magasságban levő nyílásokon (3).

FIGYELEM: A két övnek az azonos magasságú nyílásokon kell átmenniük.

AZ ETETŐSZÉK TISZTÍTÁSA ÉS KEZELÉSE

Az etetőszék bevonata 30 fokos hőmérsékletű vízben kézzel mosható enyhe mosószerel, a leginkább mosó folyadékkal.
Nem centrifugázható, szárítógépben nem szárítható.
Az etetőszék műanyagból készült alkatrészeit, a vázat és az öveket nedves ruhával tisztítsa.
Ne használjon agresszív mosószereket.
A tálca folyóvízben mosogatható enyhe, a leginkább folyékony tisztitószerek használatával.
Az öv csatjának megfelelő működésének érdekében, kerülje annak szennyeződését. Amennyiben szennyeződik, meleg vízbe mártható és kiöblíthető.

FIGYELMEZTETÉS

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A TÁJÉKOZTATÓT A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül,
- mindig használja a biztonsági övet!
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng és egyéb forrásokból származó erős hőhatású termékek használatától!
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és megfelelően rögzítve!
- Leesés veszély: Ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a termékre!
- Ne feledje annak a kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egy bútorhoz feszítve felborulhat.

Ne használja a magas ülést, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni. Ne használja a magas ülést, ha valamelyik része törött, leszakadt vagy hiányzik. Bármilyen sérülés vagy rendellenesség esetén forduljon az eladóhoz vagy a BABY DEISNG GROUP cég szervizéhez. Az ön etetőszéke nem játék! Ne engedje a gyermeket az etetőszékre felmászni. Az etetőszék gyermekre történő felborulása komoly sérüléseket okozhat. Az etetőszék a gyermek 6 hónapos korától 3 éves koráig használható. Használja az etetőszéket a veszélyes helyektől, pl. medencétől, lépcsőtől, tűztől stb. távol. Használja az etetőszéket a használati utasításnak megfelelően. Az etetőszék összecsukásánál és szétnyitásánál ügyeljen az ujjaira. Ügyeljen a gyermek kezeire és egyéb testrészeire a háttámla helyzetének változtatásakor, az övek vagy a tálca becsatolásakor. Ne mozgassa az etetőszéket a kerekein puha

talajon. Az etetőszék használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szét van nyitva és reteszelésre került. Mielőtt forró ételt tenne a tálcára, ellenőrizze, hogy a tálca megfelelően rögzítésre került a vázon. A BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. nem vállal felelősséget a termék - beleértve annak védő és biztonsági elemeit is - nem megfelelő összeszereléséből vagy használatból, vagy a gyártónak a jelen használati utasításban szereplő útmutatója be nem tartásából eredő vagyoni vagy személyeket ért károsodásokért. Mindenkor szerelje fel az etetőszék védő és biztonsági elemeit az útmutató szerint. A gyermek maximális biztonsága elérése érdekében tartsa a gyermeket az etetőszék mozgórészeitől távol az etetőszék összecsukásakor és szétnyitásakor. A termék egy gyermek számára használható. Ne szereljen fel nem a készlethez tartozó alkatrészeket. Az etetőszék összeszereléséhez kereszt csavarhúzó szükséges. Az etetőszéket a felszerelt tálcával és becsatolt övekkel használja. FIGYELEM: A gyermek ülés az ablak közelében elhelyezve létrát képezhet, melyen a gyermek felmászva kieshet az ablakon. A használat előtt mindenkor ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően stabil ls biztonságos. A termék legfeljebb 36 hónap életkorú és 15 kg súlyú, valamint önállóan ülni képes gyermekek számára alkalmazható. Mindenkor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően becsatolásra, beszabályozásra és a gyermekhez igazításra került. Ne használja a magas ülést, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni.

УВАЖАЕМИ РОДИТЕЛИ!
Поздравления за закупуването на стол за хранене на деца **PENNE** на фирма **BABY DESIGN GROUP**.
Използването на този стол със сигурност ще бъде безопасно, удобно и приятно за Вашето дете.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ С ЦЕЛ СПРАВКА В БЪДЕЩЕ

Безопасността на Вашето дете може да бъде застрашена, ако не се придържате към тази инструкция!

Столът за хранене е предназначен за деца от 6-я месец до 3 годишна възраст. Високият стол не трябва да се използва, докато детето не се научи самостоятелно да седи.

A. ЕЛЕМЕНТИ НА СТОЛЧЕТО
1. Тапицерия, 2. Предпазни колани, 3. Горна табла и долна табла с блокада против падане на детето, 4. Седалка, 5. Стелаж, 6. Кошница
МОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО
B. Натиснете заключващите бутони на горната част на стелажа (1) и едновременно с това раздалечете краката на столчето (2).
C. Плъзнете седалката в пластмасовите елементи на стелажа на столчето
ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да поставите детето в столчето, уверете се, че то е правилно сглобено.
ОБСЛУЖВАНЕ НА ТАБЛАТА
Таблата има три позиции.
D. Преди да извадите детето, вкарайте пластмасовата ключалката в предназначеното за това място, намиращо се под таблата на столчето. Уверете се, дали ключалката е обезопасила елемента от изваждане.
E. Вкарайте таблата в подлакътниците (2) чрез издърпване отдолу на ръчката за регулиране на разстоянието (1).
F. Регулирайте разстоянието между таблата и седалката, като едновременно издърпате дръжката за настройка на разстоянието (1) и преместите таблата в желаното положение (2).
ЗАБЕЛЕЖКА: Преди сервиране на топла храна на таблата на столчето, уверете се, че тя е правилно монтирана.
РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА ОБЛЕГАЛКАТА
G. За да промените позицията на облегалката, натиснете бутона за регулация в горната част на облегалката (1) и я настойте в желаната позиция (2).

РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА

ЗАБЕЛЕЖКА: Забранено е регулирането на височината на седалката, когато детето се намира в столчето

Седалката може да бъде настроена на една от петте позиции.

H. За да спуснете седалката, едновременно отворете навън двата бутона, намиращи се под столчето (1) и настройте седалката в избраната позиция (2).

I. За да повдигнете столчето, хванете горната част на облегалката и я повдигнете до желаното положение.

J. РЕГУЛИРАНЕ НА СТЪПЕНКАТА

За да свалите стъпенката, едновременно натиснете бутоните, намиращи се от двете й страни (1) и натиснете надолу (2).

K. За да повдигнете стъпенката, повдигнете края й.

L. КОШНИЦА

Прикрепете кошницата към металните решетки под седалката с велкро.

СГЪВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

M. Натиснете заключващите бутони на горната част на стелажа (1) и едновременно с това приберете към центъра краката на столчето (2).

N. Извадете таблата от подлакътниците и окачете на крепежите, разположени на задните крака.

O. За да демонтирате седалката, натиснете двата бутона под подлакътниците на столчето (1) и го извадете от стелажа (2).

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

P. Предпазните колани се закопчават чрез поставяне на двете катарами в ключалката (1). За да обезопасите детето в столчето, регулирайте дължината на коланите чрез катарамите (2).

ЗАБЕЛЕЖКА: След като поставите детето в столчето, винаги се уверявайте, че то е правилно защитено с предпазните колани.

Q. За да промените височината на коланите, извадете ги от отворите в корпуса (1) и тапицерията на столчето (2) и след това ги прекарайте през отворите на желаната височина (3).

ЗАБЕЛЕЖКА: Двата колана трябва да преминат през отворите на същата височина.

ВНИМАНИЕ

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
-Никога не оставяйте детето без надзор.
-Винаги използвайте затварящата система.
-Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
-Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставна правилно и стабилно.
-Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
-Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
Високият стол не трябва да се използва, докато детето не се научи самостоятелно да седи. Високият стол не трябва да се използва, ако някоя част е развалена, счупена или липсва. - В случай, че откриете каквито и да било неизправности не използвайте продукта и се свържете с магазина, от който е закупен или сервиза на фирма BABY DEISNG GROUP. Това столче не е играчка! Не позволявайте детето да се катери по него. Преобръщането на стола върху детето може да доведе до сериозни наранявания. Столът за хранене е предназначен за деца от 6-я месец до 3 годишна възраст. Използвайте стола за хранене далеч от опасни места басейн, стълби, огън и т.н. Столът за хранене трябва да се използва единствено, съгласно с инструкцията за обслужване. При сгъване и разгъване на стола за хранене, внимавайте за безопасността на Вашите пръсти. По време на промяна на положението на облегалката, закопчаване на коланите или таблата се уверете, че пръстите или други части на Вашето дете са на безопасност. Не преместваите стола за хранене с колелца по меки повърхности. Винаги се уверявайте, преди да използвате стола за хранене, че е правилно разгънат и блокиран. Преди да поставите гореща храна върху таблата на стола за хранене се уверете, дали тя е правилно монтирана. BABY DESIGN GROUP SP. Z O. O. SP. K. не носи отговорност за увреждане на имущество или лица, поради инсталиране или използване на продукта, включително и на защитните и предпазващите елементи, в противоречие с указанията и инструкциите на производителя в тази инструкция. Винаги монтирайте всички защитни и обезопасяващи елементи на стола за хранене съгласно с инструкцията.

С цел осигуряване на максимална безопасност на Вашето дете, то трябва да се намира далеч от подвижните елементи на стола за хранене, по време на неговото сгъване и разгъване. Продуктът е предназначен за едно дете. Никога не монтирайте елементи, които не са включени в комплекта. С цел продължително съхранение на стола за хранене Ви е необходима отвертка кръстачка. Винаги използвайте стола за хранене с монтирана табла и закопчани колани за безопасност. ВНИМАНИЕ: Детските столчета намиращи се в близост до прозорец, могат да послужат за стъпало, по което детето може да се изкачи и да падне през прозореца.
Винаги преди употреба проверете, дали високото столче е съответно стабилно и безопасно. Този продукт е предназначен за деца до 36 месеца и тегло до 15 кг и които могат самостоятелно да седят. Винаги се уверявайте, дали предпазните колани са правилно закопчани, регулирани и напаснати към Вашето дете. Да не се използва високото столче, ако детето не може да седи самостоятелно.

ШАНОВНІ БАТЬКИ!
Вітаємо Вас з придбанням дитячого стільчика для годування **PENNE** фірми **BABY DESIGN GROUP**.
Цей стільчик забезпечить Вашій дитині приємні, безпечні та комфортні умови для прийому їжі.

ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ

Безпека Вашої дитини може виявитися під загрозою у разі не дотримання вказівок цієї інструкції!

Стільчик призначений для дітей у віці від 6 місяців до 3 років. Високий стільчик заборонено використовувати, поки дитина не навчиться сидіти самостійно.

А.ЕЛЕМЕНТИ ДИТЯЧОГО СТІЛЬЧИКА
1.Оббивка, 2. Ремені безпеки, 3. Верхній піднос і нижній піднос з блокатором, що захищає дитину від зісковзування, 4. Сидіння, 5. Рама, 6. Кошик

МОНТАЖ СТІЛЬЧИКА
B. Натисніть кнопки блокаторів, розташовані у верхній частині рами (1) і одночасно розсуньте ніжки стільчика (2).
C. Вставте сидіння в пластикові елементи, що знаходяться по обидва боки рами стільчика.
УВАГА: Перед тим, як посадити дитину на стільчик, необхідно переконатися, що він правильно зібраний.

ВИКОРИСТАННЯ ПІДНОСУ
Піднос можна встановити в трьох положеннях.
D. Вставити пластиковий блокатор, що захищає від зісковзування дитини, в направляючі, розташовані під підносом стільчика. Переконатися, що блокування запобігає її висуненню.
E. Потягніть знизу ручку, яка регулює відстань (1), і одночасно вставте піднос в підлокітники (2)
F. Відрегулюйте відстань підносу до сидіння, одночасно потягнувши ручку, яка регулює відстань (1) і переміщаючи піднос в необхідне положення (2).
УВАГА: перед тим, як поставити гарячу їжу на піднос стільчика, необхідно переконатися, що він правильно прикріплений.

РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ СПИНКИ СИДІННЯ
G. Для зміни нахилу спинки натисніть кнопку регулювання, що знаходиться у верхній частині спинки (1), і встановіть її в обраному положенні (2).

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СИДІННЯ

УВАГА: Не регулювати висоту сидіння, посадивши на стільчик дитину

Сидіння можна встановити в одному з п'яти положень.

H. Для опускання сидіння одночасно нахиліть назовні обидві кнопки, розташовані під стільчиком (1) і встановіть сидіння в обраному положенні (2).

I. Для підйому стільця взяти за верхню частину спинки і підняти в необхідне положення.

J. РЕГУЮВАННЯ ПІДНІЖКИ

Щоб опустити підніжку, одночасно натисніть кнопки, що знаходяться з обох її сторін (1) і опустіть її (2).

K. Щоб підняти підніжку, підійміть її нижню частину.

L. КОШИК

Закріпіть кошик на металевих стрижнях під сидінням за допомогою застібок.

СКЛАДАННЯ СТІЛЬЧИКА

M. Натисніть кнопки блокаторів, розташовані у верхній частині рами (1) і одночасно посуньте ніжки стільчика в середину (2).

N. Висунути піднос з підлокітників і повісити на кріпленнях, розташованих на задніх ніжках.

O. Щоб демонтувати сидіння, натиснути одночасно обидві кнопки, розташовані під підлокітниками стільчика (1) і висунути його з рами (2).

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

P. Для того, щоб закріпити ремінь безпеки, вставте обидві пряжки в застібки (1). Для того, щоб правильно закріпити дитину в стільчику, відрегулюйте їх довжину пряжками (2).

ПРИМІТКА: Після того, як ви посадили дитину на стільчик, завжди слід переконатися в тому, що він правильно застебнутий ремнями безпеки.

Q. Для зміни висоти ременів витягнути їх з отворів в корпусі (1) і оббивці стільчика (2), а потім протягнути через отвори на потрібній висоті.

ПРИМІТКА: Обидва ремені повинні проходити через отвори на тій же висоті.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА СТІЛЬЧИКОМ

Чохол стільця можна прати тільки вручну при темп. 30С, використовуючи м'які миючі засоби, особливо рекомендується рідкий пральний порошок.
Не віджимати, не сушити в сушарці.
Елементи стільчика, виготовлені з пластмаси, каркас і ремені можна чистити за допомогою вологої ганчірки.
Не застосовувати агресивні миючі засоби.
Столики можна мити під проточною водою, використовуючи м'які миючі засоби, бажано, в рідкій формі.
Слід запобігати забрудненням пряжки ременя, щоб забезпечити її справне функціонування. Якщо вона забрудниться, її можна замочити і промити в теплій воді.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. Не залишайте дитину без нагляду. Переконайтесь, що лямки ременів правильно відрегульовано. Не використовуйте стільчик у високому положенні, поки усі його елементи не буде правильно підібрано і відрегульовано. Завжди розташовуйте стільчик далеко від відкритого вогню і інших джерел сильного тепла, таких як радіатор із стержнями з електричним нагрівом, газовий радіатор і так далі.
Стільчик у високому положенні не можна використовувати, поки дитина не навчиться самостійно сидіти. Стільчик у високому положенні не можна використовувати, якщо якась його частина поламана, відірвана або відсутня. У разі яких-небудь пошкоджень або несправностей зв'яжіться з пунктом продажу або сервісним центром фірми BABY DEISNG GROUP. Ваш стільчик - це не іграшка! Не дозволяйте дитині залазити на нього. Перекидання стільчика на дитину може призвести до серйозних травм. Стільчик призначений для дітей у віці від 6 місяців до 3 років. Використовуйте стільчик далеко від небезпечних місць, таких як басейн, сходи, вогонь і так далі. Стільчиком слід користуватися тільки відповідно до вказівок інструкції з експлуатації. При складанні і розкладанні стільчика бережіть пальці. Переконайтеся, що Ваша дитина знаходиться у безпечному положенні, і не прищемить собі пальці і інші частини тіла під час зміни положення спинки, застібання ременів або установки столика. Не переміщайте стільчик на коліщатках по м'якій основі.

Перед використанням стільчика завжди перевіряйте, чи повністю він розкладений і зафіксований. Перш ніж поставити гарячу їжу на столик стільчика, переконайтесь, що столик правильно закріплено. - BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. (ТОВ командитне товариство "БЕЙБІ ДИЗАЙН ГРУП") не несе відповідальності за ушкодження майна або травмування людей в результаті монтажу або використання виробу, у тому числі його захисних і фіксуючих елементів, виконаних з порушенням вказівок і рекомендацій виробника, що містяться у цій інструкції. Усі захисні і фіксуючі елементи стільчика слід встановлювати строго у відповідності з інструкцією. Для забезпечення максимальної безпеки Вашої дитини, вона повинна знаходитися далеко від рухомих елементів стільчика під час його складання або розкладання. Виріб призначений для однієї дитини. Заборонено встановлювати елементи, що не входять у комплект Для складання стільчика потрібна хрестоподібна викрутка. Завжди використовуйте стільчик із встановленим столиком і застебнутими ременями безпеки. УВАГА: Дитячі стільці, що знаходяться поблизу вікна, можуть послужити як сходинки, по яких дитина вилізе і випаде з вікна. Завжди перед використанням перевіряйте високі стільці на стійкість і безпечність. Даний продукт призначений для дітей до 36 місяців і вагою до 15 кг, які можуть сидіти самостійно. Завжди перевіряйте, чи правильно застебнуті, відрегульовані і підібрані для Вашої дитини ремені безпеки. Не використовуйте цей високий стілець, якщо дитина не вміє сидіти самостійно.

Baby Design Group Sp. Z o.o. Sp. K.
ul. Warszawska 8
42-262 Poczesna
POLAND

tel. +48 (34) 360 46 64-65
fax. +48 (34) 364 36 41
serwis: +48 (34) 364 30 53
biuro@babydesign.eu
www.babydesign.eu
/BabyDesign